

N NARGESA®

Plegadoras Press Brake Presse Plieuse

www.nargesa.com



www.nargesa.com

WORKING
SOLUTIONS

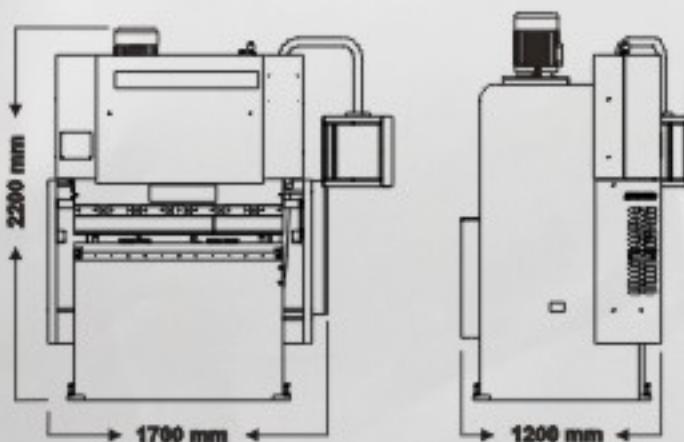


SERIE X Y

- Nueva generación de plegadoras NARGESA. Diseño exterior y calculo estructural mejorado.
- La plegadora MP 1030 esta fabricada utilizando materiales de ultima generación.
- Construida utilizando chapa de acero estabilizado y mecanizado.
- Todas las maquinas de la serie MP están en cumplimiento con las regulaciones de seguridad.
- Tope posterior equipado con servo motor y guías de recirculación de bolas .
- Centralización de todos los componentes hidráulicos mejorando así su mantenimiento.
- Potente control cnc con memoria flash de 400 programas y completa librería interna de utilajes.
- El control cnc 3P logic le garantiza una alta producción de piezas con una rápida preparación.
- Sistema de ajuste del paralelismo del punzón mediante excéntrica, consiguiendo gran precisión.
- Sistema hidráulico auto controlado y redundante centralizado en una sola unidad de control
- El sistema de posicionamiento con reglas digitales le proporciona una gran fiabilidad en el plegado.

SERIE M

- Bastidor mono bloque soldado y estabilizado para garantizar una correcta alineación.
- Equipada con todos los sistemas de protección según normativa de seguridad CE para plegadoras.
- Dispone de sistema láser de seguridad frontal para evitar accidentes en el proceso de plegado.
- Ajuste de plegado mediante rulinas milimetradas en el panel de control
- Sistema de ajuste de plegado de gran funcionalidad para la fijación de los límites inferior y superior.
- Va equipada con una matriz multi V de 9 oberturas y punzones de 100 T/m de resistencia.
- Visualización en pantalla de mensajes de alarma, modo funcionamiento y contadores de plegado.
- Sistema de amarre del punzón tipo promecam.
- El tope posterior es motorizado con visualización de medida mecánico.
- Tope guiado con barras cromadas y tracción por husillos dando una gran robustez.
- Sujeción de las agujas del tope mediante barra de perfil de aluminio alineada.



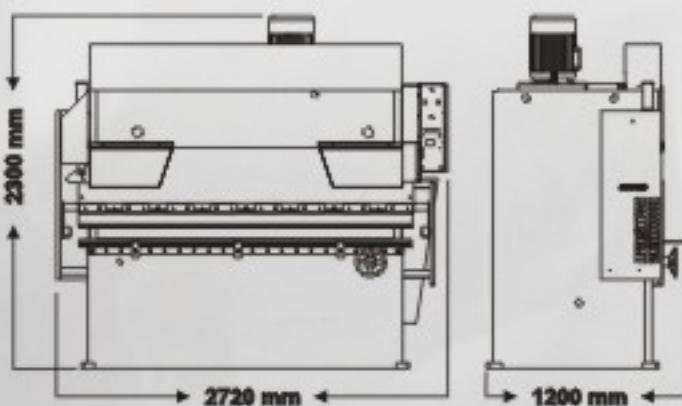


SÉRIE X Y

- Nouvelle génération de plieuses NARGESA. Amélioration du Design extérieur et du calcul structurel.
- La plieuse MP 2003 est fabriquée avec des matériaux de dernière génération.
- Construite à base de tôle en acier stabilisé et de décolletage.
- Toutes les machines de la série MP sont conformes au Règlement sur les dispositifs de sécurité.
- Butée arrière avec servomoteur et guidages de recirculation des billes.
- Centralisation de tous les composants hydrauliques tout en améliorant sa maintenance.
- Contrôle cnc très puissant avec mémoire flash de 400 programmes et une bibliothèque interne d'outillage.
- Le cnc 3P logic vous garantit une grande production de pièces, avec une préparation de la machine très rapide.
- Système de réglage du parallélisme du poinçon par excentrique, permettant d'obtenir une grande précision.
- Système hydraulique d'autocontrôle et redondant, centralisé en une seule unité de contrôle.
- Le système de positionnement par règles numériques vous permet d'obtenir une grande fiabilité du pli.

SÉRIE M

- Bâti monobloc soudé et stabilisé assurant un alignement correct.
- Équipée de tous les systèmes de protection, conformément à la réglementation sur les dispositifs de sécurité.
- À l'avant, elle est équipée d'un système de sécurité laser pour éviter les accidents lors du processus de pliage.
- Réglage du pli par molettes millimétrées sur le tableau de commande
- Système de réglage du pliage, très pratique pour fixer les limites inférieures et supérieures.
- Elle est équipée d'une matrice multi V à 9 ouvertures et poinçon de 100 T/m de résistance.
- Visualisation sur l'écran des messages d'alarme, du mode de fonctionnement et des compteurs de pli.
- Système d'amarrage du poinçon, style promecam.
- La butée arrière est motorisée, avec visualisation de mesure mécanique.
- Butée guidée par barres chromées et traction par vis garantissant une grande robustesse.
- Fixation des aiguilles de la butée par barre de profilé d'aluminium alignée.



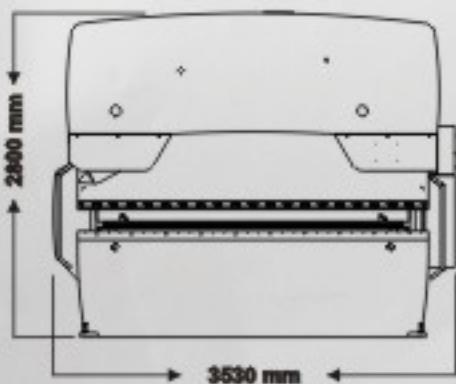


X Y SERIES

- New generation of NARGESA press brakes with improved external design and structural dimensions.
- The MP 3003 press brake is produced using the latest generation of materials.
- It is made of stabilized and machined steel plate.
- All the machines in the MP series comply with current safety regulations.
- Rear buffer equipped with servo motor and guidelines for recirculating advance balls.
- Centralization of all hydraulic components allows for improved maintenance.
- Powerful CNC control with Flash memory of 400 programs and full internal tool library.
- 3P-Logic CNC control ensures a high level of production of pieces, with fast preparatory procedures.
- The system of establishing a parallel punch movement through an eccentric ensures a high degree of accuracy.
- Automatically controlled and redundant centralized hydraulic system in a single control unit.
- The positioning system using digital rulers allows for a high degree of reliability in the bending process.

M SERIES

- Welded solid steel frame stabilized to ensure correct alignment.
- Equipped with all protective systems required by E.U. safety regulations for press brakes.
- Equipped with front laser safety system to avoid accidents during the bending process.
- Adjustment of bending process through rollers marked in millimetres on the control panel.
- Adjustment system for the bending process which is extremely practical for fixing lower and upper limits.
- Has a multi-V die with 4 openings and punches with a resistance of 100 T/m.
- Visualization on screen of alarm messages, operating mode and bending process counter.
- Promecam type punch tying system.
- Motorized rear buffer with mechanical size visualization.
- Guided buffer with chrome-plated bars and screw spindle traction, giving great solidity.
- Buffer needles are held in place with an aligned aluminium profile bar.





SOFTWARE DE PROGRAMACION CNC SIMPLE, RÁPIDO E INTUITIVO

- Teclado de policarbonato de larga duración, pantalla gráfica (LCD) de 320X240 pixels.
- Manejo simple de los menús de programación y introducción de datos para el plegado.
- Funcionamiento Manual o Semiautomático con una capacidad de 400 programas.
- Calibración automática por deformación. Auto control de anomalías de funcionamiento.
- Cálculo automático del ángulo de plegado y visualización del desarrollo de la pieza en 2D.
- Biblioteca gráfica interna de 50 Puntas y 50 Matrices. Memoria de errores.
- Corrección de ejes X, Y mediante Password de protección de configuración.
- Memoria interna de seguridad Compact flash



SIMPLE, FAST AND INTUITIVE CNC SOFTWARE

- Long-life polycarbonate keyboard, LCD display screen with 320 x 240 pixels.
- Easy-to-use programming menus and entering of press folding data.
- Manual or semi-automatic operational modes with a capacity of 400 programs.
- Automatic calibration of distortion. Automatic control of operational anomalies.
- Automatic calculation of the angle of folding and visualization in 2D of the progress of the part concerned.
- Internal graphics library for 50 Punches and 50 Dies. Error memory.
- Correction of X, Y axes using passwords to protect the configuration.
- Compact Flash internal security memory.



LOGICIEL DE PROGRAMMATION CNC SIMPLE, RAPIDE ET INTUITIF

- Clavier en polycarbonate de longue durée, écran graphique (LCD) de 320X240 pixels.
- Maniement facile des modes de programmation et introduction des données de pliage.
- Fonctionnement Manuel ou Semi-automatique avec une capacité pour 400 programmes.
- Calibrage automatique par déformation. Autocontrôle des anomalies dans le fonctionnement.
- Calcul automatique de l'angle de pliage et visualisation du développement de la pièce en 2D.
- Bibliothèque graphique interne de 50 Poinçons et 50 Matrices. Mémoire d'erreurs.
- Correction des axes X, Y. moyennant Mot de passe de protection de configuration.
- Mémoire interne de sécurité Compact flash



CONTROL MANUAL DE AJUSTE DE EJES Y, X POR FINALES DE CARRERA

- Teclado de policarbonato de larga duración, pantalla (LCD) de 16X2.
- Manejo simple del ajuste de los límites del eje Y, con rulinas milimetradas.
- Funcionamiento Manual o subida Automática al soltar el pedal de bajada.
- Visualización de alarmas y control de los láseres de seguridad.
- Teclas directas para el movimiento del eje X con lectura de la medida mecánica.
- Contador de pliegados.



CONTROL MANUAL FOR ADJUSTING Y, X AXES IN FINAL STRETCHES

- Long-life polycarbonate keyboard, 16 x 2 LCD display screen.
- Easy adjustment of the limits of the Y axis, with rollers marked in millimetres.
- Manual operation or automatic lifting when lowering pedal is released.
- Visualization of alarms and control of safety lasers.
- Direct keys for moving the X axis, with mechanical size adjustment.
- Fold counter.



CONTRÔLE MANUEL DE RÉGLAGE DES AXES Y, X EN FIN DE PARCOURS

- Clavier en polycarbonate de longue durée, écran graphique (LCD) de 16X2.
- Maniement facile du réglage des limites de l'axe Y, par molettes millimétrées.
- Fonctionnement Manuel ou relèvement Automatique en lâchant la pédale de descente.
- Visualisation des alarmes et contrôle des lasers de sécurité.
- Touches directes pour le mouvement de l'axe X avec lecture de la mesure mécanique.
- Compteur de plis.

CONTROL CNC 3P-LOGIC
3P-LOGIC CNC CONTROL
CONTRÔLE CNC 3P-LOGIC



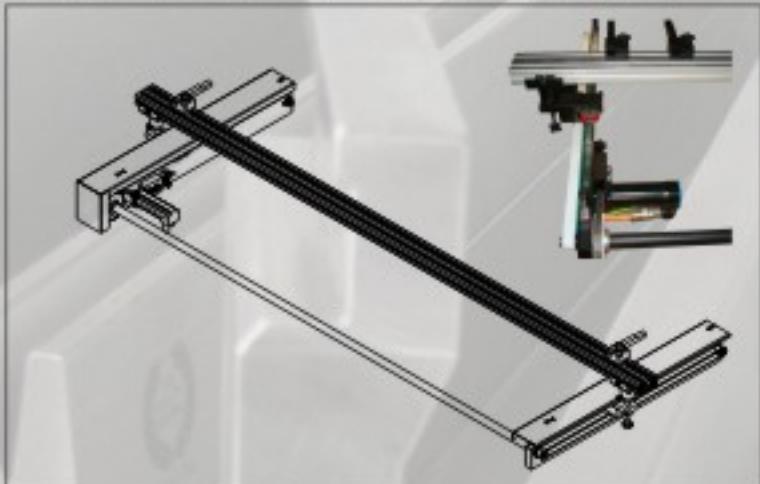
CONTROL MANUAL
CONTROL MANUAL
CONTRÔLE MANUEL



TOPE POSTERIOR X CON SERVO MOTOR (CNC)

REAR BUFFER X WITH SERVO MOTOR (CNC)

BUTÉE ARRIÈRE X AVEC SERVO-MOTEUR (CNC)



- Tope posterior X, para plegadoras Nargesa con CNC
- Alta velocidad de búsqueda de medida 700 mm/sec
- Guias lineales de recirculación de bolas de alta precisión
- Agujas deslizables lateralmente sobre perfil de aluminio
- Servo motor de 0.88 KW a 8000 Rpm.
- Configuración de retracción y ciclo de medidas
- Posibilidad de ajustar la altura de las agujas
- Recorrido del tope 700 mm.
- Gran precisión de posicionamiento.



- Rear buffer X, for Nargesa press brakes with CNC
- High-speed size search at 700 mm/sec.
- High-precision guide lines for recirculating advance balls
- Needles with lateral slide on aluminium profile
- Servo motor with 0.88 KW at 8000 rpm
- Configuration of shrinkage and size cycles
- Adjustable needle height
- Buffer displacement 700 mm.
- High-precision positioning



- Butée arrière X, pour plieuses Nargesa avec CNC
- Grande vitesse de recherche de mesure 700 mm/s
- Guidage linéaire de recirculation des billes de grande précision
- Aiguilles latérales coulissantes sur profil d'aluminium
- Servomoteur de 0.88 KW à 8000 Rpm.
- Configuration de rétraction et cycle de mesures
- Possibilité de régler la hauteur des aiguilles
- Parcours de la butée 700 mm.
- Grande précision de positionnement

TOPE POSTERIOR X CON MOTOR ASINCRONO

REAR BUFFER X WITH ASYNCHRONOUS MOTOR

BUTÉE ARRIÈRE X AVEC MOTEUR ASYNCHRONE



- Tope posterior X, para plegadoras Nargesa manuales
- Volante para el ajuste final de la medida
- Desplazamiento del tope con husillos guiados
- Agujas deslizables lateralmente sobre perfil de aluminio
- Motor asincrono de 1500 rpm de 0,37 KW.
- Lector mecánico para visualizar la medida del eje X
- Posibilidad de ajustar la altura de las agujas
- Recorrido del tope 500 mm.



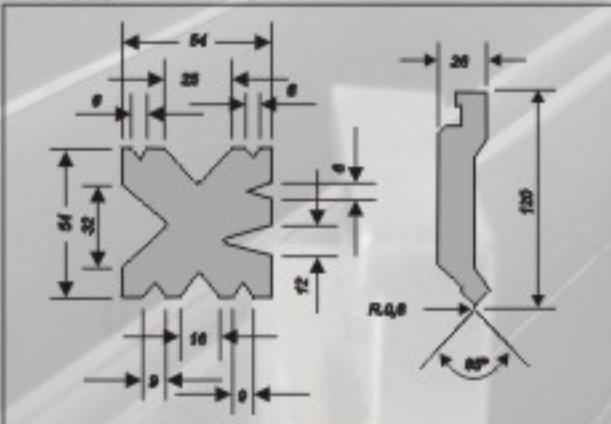
- Rear buffer X, for manual Nargesa press brakes
- Control Wheel for final size adjustment
- Buffer displacement with guided screw spindles
- Needles with lateral slide on aluminium profile
- Asynchronous motor with 0.37 KW at 1500 rpm
- Mechanical gauge for visualizing the size of the X axis
- Adjustable needle height
- Buffer displacement 500 mm.



- Butée arrière X, pour les plieuses manuelles de Nargesa
- Volant pour le réglage de la mesure finale
- Déplacement de la butée par vis guidées
- Aiguilles coulissantes latéralement sur profil d'aluminium
- Moteur asynchrone de 1500 rpm de 0,37 KW.
- Lecteur mécanique pour visualiser la mesure de l'axe X
- Possibilité de régler la hauteur des aiguilles
- Parcours de la butée 500 mm.



MP 1030 - MP 2003



MP 3003

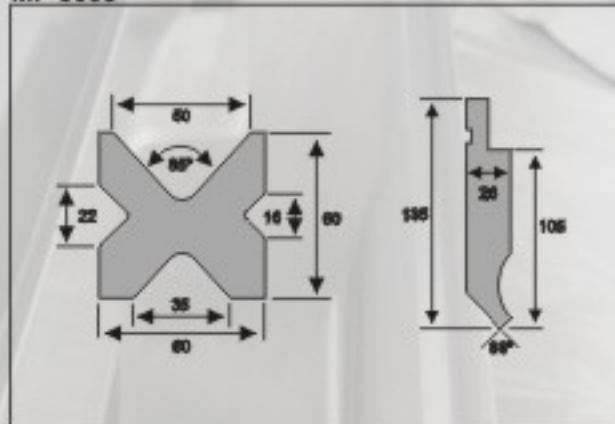


DIAGRAMA DE PLEGADO

FOLD DIAGRAM

DIAGRAMME DU PLI

TABLA DE SELECCION "TONELADAS POR METRO"

V	H	R	08 08 11 12 18 18 2 28 2 3 3 8 8 10 12 16 18 20
4	2.0	0.7	4 16.0
5	3.0	0.9	5 18.0 18
6	4.2	1.0	6 20.0 18
7	5.5	1.7	7 21.0 20 18
8	7.0	2	8 21.0 20 18
9	10.0	2.7	9 22.0 20 18 16
10	14.0	3.7	10 23.0 20 18 16
11	19.0	4.2	11 23.0 20 18 16
12	24.0	5	12 23.0 20 18 16
13	29.0	6	13 23.0 20 18 16
14	34.0	7	14 23.0 20 18 16
15	39.0	8	15 23.0 20 18 16
16	44.0	9	16 23.0 20 18 16
17	49.0	10	17 23.0 20 18 16
18	54.0	11	18 23.0 20 18 16
19	59.0	12	19 23.0 20 18 16
20	64.0	13	20 23.0 20 18 16
21	69.0	14	21 23.0 20 18 16
22	74.0	15	22 23.0 20 18 16
23	79.0	16	23 23.0 20 18 16
24	84.0	17	24 23.0 20 18 16
25	89.0	18	25 23.0 20 18 16
26	94.0	19	26 23.0 20 18 16
27	99.0	20	27 23.0 20 18 16
28	104.0	21	28 23.0 20 18 16
29	109.0	22	29 23.0 20 18 16
30	114.0	23	30 23.0 20 18 16
31	119.0	24	31 23.0 20 18 16
32	124.0	25	32 23.0 20 18 16
33	129.0	26	33 23.0 20 18 16
34	134.0	27	34 23.0 20 18 16
35	139.0	28	35 23.0 20 18 16
36	144.0	29	36 23.0 20 18 16
37	149.0	30	37 23.0 20 18 16
38	154.0	31	38 23.0 20 18 16
39	159.0	32	39 23.0 20 18 16
40	164.0	33	40 23.0 20 18 16
41	169.0	34	41 23.0 20 18 16
42	174.0	35	42 23.0 20 18 16
43	179.0	36	43 23.0 20 18 16
44	184.0	37	44 23.0 20 18 16
45	189.0	38	45 23.0 20 18 16
46	194.0	39	46 23.0 20 18 16
47	199.0	40	47 23.0 20 18 16
48	204.0	41	48 23.0 20 18 16
49	209.0	42	49 23.0 20 18 16
50	214.0	43	50 23.0 20 18 16
51	219.0	44	51 23.0 20 18 16
52	224.0	45	52 23.0 20 18 16
53	229.0	46	53 23.0 20 18 16
54	234.0	47	54 23.0 20 18 16
55	239.0	48	55 23.0 20 18 16
56	244.0	49	56 23.0 20 18 16
57	249.0	50	57 23.0 20 18 16
58	254.0	51	58 23.0 20 18 16
59	259.0	52	59 23.0 20 18 16
60	264.0	53	60 23.0 20 18 16
61	269.0	54	61 23.0 20 18 16
62	274.0	55	62 23.0 20 18 16
63	279.0	56	63 23.0 20 18 16
64	284.0	57	64 23.0 20 18 16
65	289.0	58	65 23.0 20 18 16
66	294.0	59	66 23.0 20 18 16
67	299.0	60	67 23.0 20 18 16
68	304.0	61	68 23.0 20 18 16
69	309.0	62	69 23.0 20 18 16
70	314.0	63	70 23.0 20 18 16
71	319.0	64	71 23.0 20 18 16
72	324.0	65	72 23.0 20 18 16
73	329.0	66	73 23.0 20 18 16
74	334.0	67	74 23.0 20 18 16
75	339.0	68	75 23.0 20 18 16
76	344.0	69	76 23.0 20 18 16
77	349.0	70	77 23.0 20 18 16
78	354.0	71	78 23.0 20 18 16
79	359.0	72	79 23.0 20 18 16
80	364.0	73	80 23.0 20 18 16
81	369.0	74	81 23.0 20 18 16
82	374.0	75	82 23.0 20 18 16
83	379.0	76	83 23.0 20 18 16
84	384.0	77	84 23.0 20 18 16
85	389.0	78	85 23.0 20 18 16
86	394.0	79	86 23.0 20 18 16
87	399.0	80	87 23.0 20 18 16
88	404.0	81	88 23.0 20 18 16
89	409.0	82	89 23.0 20 18 16
90	414.0	83	90 23.0 20 18 16
91	419.0	84	91 23.0 20 18 16
92	424.0	85	92 23.0 20 18 16
93	429.0	86	93 23.0 20 18 16
94	434.0	87	94 23.0 20 18 16
95	439.0	88	95 23.0 20 18 16
96	444.0	89	96 23.0 20 18 16
97	449.0	90	97 23.0 20 18 16
98	454.0	91	98 23.0 20 18 16
99	459.0	92	99 23.0 20 18 16
100	464.0	93	100 23.0 20 18 16
101	469.0	94	101 23.0 20 18 16
102	474.0	95	102 23.0 20 18 16
103	479.0	96	103 23.0 20 18 16
104	484.0	97	104 23.0 20 18 16
105	489.0	98	105 23.0 20 18 16
106	494.0	99	106 23.0 20 18 16
107	499.0	100	107 23.0 20 18 16
108	504.0	101	108 23.0 20 18 16
109	509.0	102	109 23.0 20 18 16
110	514.0	103	110 23.0 20 18 16
111	519.0	104	111 23.0 20 18 16
112	524.0	105	112 23.0 20 18 16
113	529.0	106	113 23.0 20 18 16
114	534.0	107	114 23.0 20 18 16
115	539.0	108	115 23.0 20 18 16
116	544.0	109	116 23.0 20 18 16
117	549.0	110	117 23.0 20 18 16
118	554.0	111	118 23.0 20 18 16
119	559.0	112	119 23.0 20 18 16
120	564.0	113	120 23.0 20 18 16
121	569.0	114	121 23.0 20 18 16
122	574.0	115	122 23.0 20 18 16
123	579.0	116	123 23.0 20 18 16
124	584.0	117	124 23.0 20 18 16
125	589.0	118	125 23.0 20 18 16
126	594.0	119	126 23.0 20 18 16
127	599.0	120	127 23.0 20 18 16
128	604.0	121	128 23.0 20 18 16
129	609.0	122	129 23.0 20 18 16
130	614.0	123	130 23.0 20 18 16
131	619.0	124	131 23.0 20 18 16
132	624.0	125	132 23.0 20 18 16
133	629.0	126	133 23.0 20 18 16
134	634.0	127	134 23.0 20 18 16
135	639.0	128	135 23.0 20 18 16
136	644.0	129	136 23.0 20 18 16
137	649.0	130	137 23.0 20 18 16
138	654.0	131	138 23.0 20 18 16
139	659.0	132	139 23.0 20 18 16
140	664.0	133	140 23.0 20 18 16
141	669.0	134	141 23.0 20 18 16
142	674.0	135	142 23.0 20 18 16
143	679.0	136	143 23.0 20 18 16
144	684.0	137	144 23.0 20 18 16
145	689.0	138	145 23.0 20 18 16
146	694.0	139	146 23.0 20 18 16
147	699.0	140	147 23.0 20 18 16
148	704.0	141	148 23.0 20 18 16
149	709.0	142	149 23.0 20 18 16
150	714.0	143	150 23.0 20 18 16
151	719.0	144	151 23.0 20 18 16
152	724.0	145	152 23.0 20 18 16
153	729.0	146	153 23.0 20 18 16
154	734.0	147	154 23.0 20 18 16
155	739.0	148	155 23.0 20 18 16
156	744.0	149	156 23.0 20 18 16
157	749.0	150	157 23.0 20 18 16
158	754.0	151	158 23.0 20 18 16
159	759.0	152	159 23.0 20 18 16
160	764.0	153	160 23.0 20 18 16
161	769.0	154	161 23.0 20 18 16
162	774.0	155	162 23.0 20 18 16
163	779.0	156	163 23.0 20 18 16
164	784.0	157	164 23.0 20 18 16
165	789.0	158	165 23.0 20 18 16
166	794.0	159	166 23.0 20 18 16
167	799.0	160	167 23.0 20 18 16
168	804.0	161	168 23.0 20 18 16
169	809.0	162	169 23.0 20 18 16
170	814.0	163	170 23.0 20 18 16
171	819.0	164	171 23.0 20 18 16
172	824.0	165	172 23.0 20 18 16
173	829.0	166	173 23.0 20 18 16
174	834.0	167	174 23.0 20 18 16
175	839.0	168	175 23.0 20 18 16
176	844.0	169	176 23.0 20 18 16
177	849.0	170	177 23.0 20 18 16
178	854.0	171	178 23.0 20 18 16
179	859.0	172	179 23.0 20 18 16
180	864.0	173	180 23.0 20 18 16
181	869.0	174	181 23.0 20 18 16
182	874.0	175	182 23.0 20 18 16
183	879.0	176	183 23.0 20 18 16
184	884.0	177	184 23.0 20 18 16
185	889.0	178	185 23.0 20 18 16
186	894.0	179	186 23.0 20 18 16
187	899.0	180	187 23.0 20 18 16
188	904.0	181	188 23.0 20 18 16
189	909.0	182	189 23.0 20 18 16
190	914.0	183	190 23.0 20 18 16
191	919.0	184	191 23.0 20 18 16
192	924.0	185	192 23.0 20 18 16
193	929.0	186	193 23.0 20 18 16
194	934.0	187	194 23.0 20 18 16
195	939.0	188	195 23.0 20 18 16
196	944.0	189	196 23.0 20 18 16
197	949.0	190	197 23.0 20 18 16
198	954.0	191	198 23.0 20 18 16
199	959.0	192	199 23.0 20 18 16
200	964.0	193	200 23.0 20 18 16
201	969.0	194	201 23.0 20 18 16
202	974.0	195	202 23.0 20 18 16
203	979.0	196	203 23.0 20 18 16
204	984.0	197	204 23.0 20 18 16
205	989.0	198	205 23.0 20 18 16
206	994.0	199	206 23.0 20 18 16
207	999.0	200	207 23.0 20 18 16
208	1004.0	201	208 23.0 20 18 16
209	1009.0	202	209 23.0 20 18 16
210	1014.0	203	210 23.0 20 18 16
211	1019.0	204	211 23.0 20 18 1

- SPAIN
- FRANCE
- GERMANY
- ITALY
- GREECE
- ENGLAND
- IRELAND
- POLAND
- MALTA

- ALGERIE
- CYPRUS
- PORTUGAL
- SWEEDEN
- BELGIUM
- ANDORRA
- TUNISIE
- MAROC
- SOUTH AFRICA

- USA
- MEXICO
- GUATEMALA
- EL SALVADOR
- COSTA RICA
- REPUBLICA DOMINICANA
- PERU
- PARAGUAY



DISTRIBUIDOR AUTORIZADO
AUTORIZED WHOLESALER
DISTRIBUTEUR AUTORISÉ



N NARGESA®

PRADA NARGESA, S.L.
Ctra de Garrigàs a Sant Miquel s/n
17476 PALAU DE STA. EULALIA (GIRONA) SPAIN
Tel. 972 568085 - Fax 972 568320
<http://www.nargesa.com>
e-mail: nargesa@nargesa.com

La información detallada en el presente folleto puede sufrir variaciones. This information might undergo changes.
L'information figurant dans le présent prospectus est susceptible d'être modifiée